



بعد إكمال حجتك..  
اكمل واجبك..  
انصح المدخنين  
بالإقلاع



COMPLETE YOUR HAJJ  
COMPLETE YOUR DUTY  
ADVISE OTHERS &

أعمال الحج  
هدية  
برنامج مكافحة التدخين بوزارة الصحة

عزيزي الحاج:

فلتتل الأجر... امتنع  
عن التدخين وانصح الآخرين

إجعل من بداية الحج  
نهاية التدخين في حياتك



برنامج مكافحة التدخين  
بوزارة الصحة  
المملكة العربية السعودية  
ت: ٠١ ٤٧٨٤٣٨٣ ف: ٠١٢٩١٦٧٤  
www.tc.org.sa



ساهم في حماية المجتمع  
من أخطار التبغ

PROTECT YOUR SOCIETY  
FROM TOBACCO DANGERS



المملكة العربية السعودية - وزارة الصحة - برنامج مكافحة التدخين



## 1 The first day function (eight day):

- 1- In preparation to Haj, the pilgrim should wash himself, put perfume and wear the pilgrimage (ihram), and says: Labbaika Allahuma Labbik. Labbik La Shareek Lak Labbik, En AlHamd Walnemata Laka Walmolk, La Shareek Lak.
- 2- He goes to Mena and stay there till sunrise in the 9th day and pray there the noon prayer of the eight day, Aser, Maghreb, Isha, Fajr, and all prayers in time and shorten the four fold.



## عمل اليوم الأول وهو (اليوم الثامن)

1 إذا كان في مكة قد أحرم من الميقات قبل مجيئه إليها يحرم بالحج من مكانه فيغتسل ويتطيب ويلبس ملابس الإحرام ويحذر من مس الطيب للملابس إحرامه، ويقول: «لبيك حجاً» ثم يبدأ بالتلبية: «لبيك اللهم لبيك، لبيك لا شريك لك لبيك، إن الحمد والنعمة لك والملك، لا شريك لك».. هذا إذا قد اختار نسك التمتع، أما إذا كان قارناً أو مفرداً فهو يبقى على إحرامه. يتوجه إلى منى قبل الزوال (اليوم الثامن) ويصلي فيها الظهر والعصر والمغرب والعشاء ويكثر من التلبية.

## 2 Second day's function (ninth day):

- 1- After sunrise he goes to Arafat, pray the noon prayer shortened and advancement joining and he comes down before noon if possible.
- 2- After prayers he devotes himself for memorizing and supplication with his face to the qibla raising his hands till sunset.
- 3- After sunset he goes to Mezzalefa where he prays Maghreb prayer three bows and Isha two bows and stay the night there till dawn.
- 4- He prays the dawn prayer (Al Fajr) after dawn and devotes himself for memorizing and supplication till sunrise.
- 5- Before sunrise he heads to Mena.



## عمل اليوم الثاني وهو (اليوم التاسع)

2- يتوجه بعد طلوع الشمس إلى عرفة، ويصلي الظهر والعصر قصراً وجمع تقديم، وينزل قبل الزوال بنمرة إن تيسر له. يتفرغ في هذا اليوم للذكر والدعاء مستقبلاً القبلة رافعاً يديه مبتهاً إلى الله حتى غروب الشمس. يتوجه بعد غروب الشمس إلى مزدلفة فيصلّي فيها المغرب والعشاء قصر وجمع تأخير ويبيت فيها حتى يطلع الفجر. وبعد صلاة الفجر يتفرغ للذكر والدعاء حتى يسفر جيداً. يتوجه قبل طلوع الشمس إلى منى.

## 3 Third day's function (Eid):

- 1- On arriving to Mena, he goes to Al Aqaba small stone (gamrah) and throw it with seven consecutive small stone one after the other and exclaiming god is great (Allah Akbar) with each stone.
- 2- He slaughters the offering (if he has any).
- 3- He shaves or shortens his head hair and thus he makes the first disengagement and he wears his clothes and all the prohibitions will be lawful to him except women.
- 4- He goes down to Makkah and around the Kaaba the thoroughness walking around and then he goes about between Al Safa and Al Marwa for pilgrimage if he was enjoining and also if he was not enjoining and did not walk around at the arrival tour. Thus he makes the second disengagement and he can enjoy all prohibitions even women and he goes back to Mena and stay the eleventh night there.



## عمل اليوم الثالث وهو (يوم العيد)

3- إذا وصل إلى منى ذهب إلى جمرة العقبة، فرماها بسبع حصيات متعاقبات، واحدة بعد الأخرى، يكره مع كل حصاة. يقوم بذبح هديه إذا كان متمتعاً أو قارناً. يعلق رأسه أو يقصره، ويتحلل بذلك التحلل الأول فيلبس ثيابه وتحل له جميع محظورات الإحرام ما عدا الجماع. ينزل إلى مكة ويطوف بالبيت طواف الإفاضة، وهو طواف الحج، ويسعى بين الصفا والمروة للحج، إن كان متمتعاً، كذلك إن كان غير متمتع ولم يكن سعى مع طواف القدوم. وبهذا يتحلل التحلل الثاني، وتباح له كل محظورات الإحرام، يرجع إلى منى فيبيت فيها ليلة الحادي عشر.

4

عمل اليوم الرابع وهو (الحادي عشر)

يرمي الجمرات الثلاث، الأولى ثم الوسطى فقط ثم جمرة العقبة، كل واحدة بسبعة حصيات متعاقبات يكبر مع كل حصاة يرميها بعد الزوال، ولا يجوز قبله ويلاحظ الوقوف للدعاء بعد الجمرة الأولى والوسطى - بيت الحاج في منى ليلة الثاني عشر. التكبير بعد كل صلاة مفروضة صفته (الله أكبر الله أكبر لا إله إلا الله، الله أكبر الله أكبر والله الحمد) وكذلك بقية الأيام في منى.



5

عمل اليوم الخامس وهو (الثاني عشر)

١- يرمي الجمرات الثلاثة كما رماهن في اليوم الرابع.  
٢- ينفر من منى قبل غروب الشمس إن أراد التعجل، أو بيت فيها إن أراد التأخر ...



6

عمل اليوم السادس وهو (الثالث عشر)

هذا اليوم خاص بمن تأخر ويعمل فيه الآتي :  
يرمي الجمرات الثلاث كما سبق في اليومين قبله.  
ينفر من منى بعد ذلك.  
وآخر الأعمال طواف الوداع عند سفره، والله أعلم.



#### 4 The fourth day (eleventh day):

Throw the three (jamarat) the first, the second and then Al Aqaba stone, each one with seven consecutive stones saying (Allah Albar) with each throw, and it should be thrown afternoon, so it is not allowed before it, stop for invocation after the first gamra and the middle one and to stay the night in Mena, the night of the Twelvieth to stay the night in Mena in the twelvieth night.

#### 5 The Fifth day (Twelvieth day) Functions:

Throwing of the three small stone stones as thrown in the fifth day. He hurries from Mena before sunset if he wants to accelerate or stay the night there if wanted to be delayed.

#### 6 The Sixth day (Thirteenth day):

This day is for those who are dslayed and they will hurry up from Mena after that.  
The last function is farewell walking about the Keeba.



المملكة العربية السعودية  
وزارة الصحة



فلنحافظ على مكة والمدينة  
خاليتين من التدخين

www.ttc.org.sa  
Tel: 01 4784383 Fax: 01 2916740  
Kingdom of Saudi Arabia  
Ministry of Health  
Tobacco Control Program

in your live  
be the end of Tobacco  
Let the start of hajj  
and advise others  
Quit smoking  
Win the reward,  
Dear Pilgrim

Hajj Functions  
Gift  
Tobacco Control Program Ministry of Health



عزيزي الحاج



المملكة العربية السعودية  
وزارة الصحة



اجعل بداية الحج نهاية التدخين في حياتك  
Make the Start of HAJ the End of Tobacco in your life



برنامج مكافحة التدخين

